AMW 422

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso

Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Instrucciones para el uso

Οδηγίες Χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за употреба

Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкции по эксплуатации

QUELMICROONDES.COM

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

INSTALLATION

AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique **correspond bien à celle de votre habitation**.

Ne démontez pas les plaques de protection micro-ondes situées sur le côté de la cavité du four. Elles empêchent à la graisse et aux particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'amenée du four micro-ondes.

Avant de procéder à l'installation, vérifiez que la cavité du four est vide.

Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. Vérifiez que la porte ferme correctement et que l'encadrement intérieur de la porte n'est pas endommagé. Enlevez les accessoires du four et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux humide.

N'utilisez en aucun cas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé suite à une chute. N'immergez pas le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau. Éloignez le cordon des surfaces chaudes. Si l'appareil a été endommagé, son utilisation peut s'avérer dangereuse.

APRÈS LE BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

Le four ne peut être utilisé que si la porte est correctement fermée.

La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents causés à des personnes, des biens ou des animaux, suite au non-respect de cette obligation.

En cas de connexion permanente, l'appareil doit être installé par un technicien qualifié.

REMARQUE IMPORTANTE !

Une connexion permanente exige l'installation d'un disjoncteur. Le disjoncteur doit avoir un contact omnipolaire s'ouvrant de plus de 3 mm et être équipé d'interrupteur LS, de fusibles de sécurité et de relais. Le disjoncteur doit être relié directement à la prise.

Le constructeur décline toute responsabilité si l'utilisateur ne respecte pas ces instructions.

Lors du montage de l'appareil, respectez les instructions de montage fournies séparément.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

CETTE NOTICE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LUE ATTENTIVEMENT ET CONSERVÉE EN LIEU SÛR POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Veillez à ne pas chauffer, stocker ou utiliser de matériaux inflammables à l'intérieur ou à proximité du four. Les vapeurs dégagées peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

N'utilisez pas de produits chimiques ou de vapeurs corrosifs dans cet appareil. Ce type de four est spécifiquement destiné à réchauffer ou cuire des aliments. Il n'a pas été conçu pour un usage industriel ou de laboratoire.

N'utilisez pas votre four micro-ondes pour sécher des textiles, du papier, des épices, des herbes, du bois, des fleurs, des fruits ou d'autres matériaux combustibles. Risque d'incendie.

Si de la fumée apparaît, arrêter ou débrancher le four, et garder la porte fermée pour étouffer les flammes

Ne surcuisez pas les aliments. Ils pourraient s'enflammer.

Ne laissez pas le four sans surveillance, surtout si vous utilisez du papier, du plastique ou d'autres matériaux combustibles pour la cuisson. Le papier peut carboniser ou brûler et certains plastiques peuvent fondre lorsqu'ils sont utilisés pour réchauffer des aliments.

⚠ ATTENTION !

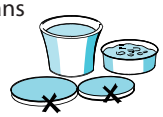
***Ne laissez les enfants** utiliser le four sans surveillance que si vous leur avez donné des instructions appropriées afin qu'ils puissent utiliser le four de façon sûre et qu'ils comprennent les dangers d'un usage incorrect.*

QUELMICROONDES.COM

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION !

N'UTILISEZ PAS LE FOUR MICRO-ONDES pour chauffer des aliments ou des liquides dans des récipients hermétiques. L'augmentation de la pression peut les endommager lors de l'ouverture, ou les faire exploser.



⚠ ATTENTION !

LES JOINTS ET L'ENCADREMENT DE LA PORTE *doivent être inspectés régulièrement en vue de détecter la présence de détériorations. Si ces zones étaient endommagées, n'utilisez plus l'appareil et faites-le contrôler par un technicien spécialisé.*

ŒUFS

N'UTILISEZ PAS VOTRE FOUR MICRO-ONDES pour cuire ou réchauffer des oeufs avec ou sans coquille, car ils peuvent exploser même si la cuisson est terminée.

MESURES DE PRÉCAUTION

GÉNÉRALITÉS

N'UTILISEZ CET APPAREIL QUE POUR L'USAGE DOMESTIQUE POUR LEQUEL IL EST PRÉVU !

LE FOUR NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ *à vide avec la fonction micro-ondes. Cela risquerait de l'endommager.*

SI VOUS VOUS EXERCEZ À LE PROGRAMMER , placez un verre d'eau à l'intérieur. L'eau absorbera l'énergie des micro-ondes et le four ne sera pas abîmé.

N'UTILISEZ PAS LA CAVITÉ du four pour y ranger des objets.

NE DÉMONTEZ PAS LES PLAQUES DE PROTECTION DU MICRO-ONDES situées sur le côté de la cavité du four. Elles empêchent à la graisse et aux particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'amenée du four micro-ondes.

ENLEVEZ LES FERMETURES MÉTALLIQUES *des sachets papier ou plastique avant de les placer dans le four.*

FRITURE

N'UTILISEZ PAS LE FOUR MICRO-ONDES pour frire, car il ne permet pas de contrôler la température de l'huile.

AFIN D'ÉVITER DE VOUS BRÛLER, UTILISEZ DES GANTS ISOLANTS OU DES MANIQUES pour saisir les récipients, un plat après utilisation du gril ou pour toucher les parties du four.

LIQUIDES

PAR EX. BOISSONS OU EAU, le chauffage de boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Aussi des précautions doivent être prises lorsqu'on manipule le récipient par exemple :

1. Évitez d'utiliser des récipients à bord droit et avec un col étroit.
2. Agitez le liquide avant de placer le récipient dans le four.
3. Après avoir chauffé, attendez un court instant et agitez de nouveau avant de sortir le récipient du four.

ATTENTION

REPORTEZ-VOUS SYSTÉMATIQUEMENT à un livre de recettes pour plus de détails à propos de la cuisson aux micro-ondes, en particulier si vous cuisez ou réchauffez des aliments contenant de l'alcool.

APRÈS AVOIR RÉCHAUFFÉ DES ALIMENTS POUR BÉBÉ (BIBERONS, PETITS POTS), AGITEZ TOUJOURS ET VÉRIFIEZ LA TEMPÉRATURE AVANT DE SERVIR.

CECI PERMET DE VÉRIFIER QUE LA CHALEUR EST RÉPARTIE CORRECTEMENT, ET ÉVITE LES RISQUES DE BRÛLURE OU D'ÉBOUILLANTAGE.

Enlevez la tétine ou le couvercle avant de réchauffer !

QUELLEFROOMDES.COM

ACCESSOIRES

GÉNÉRALITÉS

De nombreux accessoires et ustensiles pour four micro-ondes sont disponibles sur le marché. Avant de les acheter, assurez-vous qu'ils conviennent bien à cet usage.

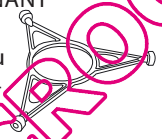
Lorsque vous placez des aliments et des accessoires dans le four micro-ondes, assurez-vous que ceux-ci ne sont pas en contact direct avec l'intérieur du four. **Ceci est particulièrement important pour les accessoires en métal ou avec des parties métalliques**.

Si des ustensiles métalliques entrent en contact avec l'intérieur du four en cours de fonctionnement, des étincelles peuvent se produire et endommager le four.

Assurez-vous toujours que le plateau tournant peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche.

Vérifiez que les ustensiles utilisés sont résistants à la chaleur et perméables aux micro-ondes avant de les utiliser.

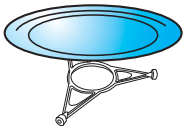
SUPPORT DU PLATEAU TOURNANT



Utilisez le support du plateau tournant en dessous du plateau tournant en verre. Ne placez jamais d'autres ustensiles que le plateau tournant directement sur le support du plateau tournant.

- Installez le support du plateau tournant dans le four.

PLATEAU TOURNANT EN VERRE



Utilisez le plateau tournant en verre pour tous les types de cuisson. Il permet de récolter les jus de cuisson et les particules d'aliments qui pourraient salir l'intérieur du four.

- Placez le plateau tournant en verre sur le support du plateau tournant.

PROTECTION CONTRE UNE MISE EN MARCHE DU FOUR A VIDE / SÉCURITÉ ENFANTS

Cette fonction de sécurité automatique est activée une minute après le retour du four en "mode veille".

Cela signifie que vous devez ouvrir et refermer la porte, pour y introduire un plat, afin d'annuler la sécurité enfants.

Si vous essayez de faire fonctionner le four sans ouvrir puis refermer la porte (pour placer un plat à l'intérieur), l'afficheur indiquera **"door"**.

INTERRUPTION OU ARRÊT DE LA CUISSON

Pour interrompre la cuisson : Si vous souhaitez vérifier, mélanger ou retourner les aliments, ouvrez la porte ; la cuisson s'arrêtera automatiquement. Les fonctions restent affichées pendant 10 minutes.

Pour poursuivre la cuisson : Fermez la porte et appuyez *UNE FOIS* sur la touche DÉPART/JET START. La cuisson reprend là où elle a été interrompue.

Si vous appuyez *DEUX FOIS* sur la touche DÉPART/JET START, le temps de cuisson est augmenté de 30 secondes.

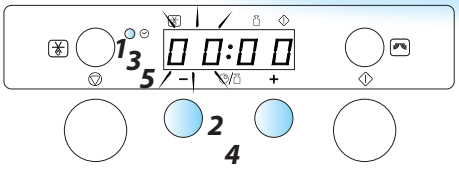
Si vous ne souhaitez pas continuer la cuisson : Enlevez les aliments, fermez la porte et appuyez sur la touche ARRÊT/STOP.

Un signal sonore retentit toutes les minutes pendant 10 minutes en fin de cuisson. Pour désactiver le signal, appuyez sur la touche ARRÊT/STOP ou ouvrez la porte.

Remarque : Les réglages choisis ne restent affichés que pendant 30 secondes, si l'on ouvre et referme la porte à la fin de la cuisson.

QUELMICROONDES.COM

HORLOGE



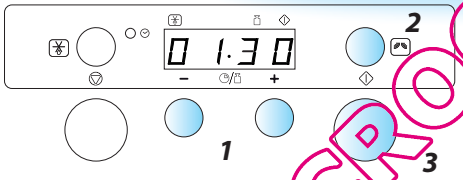
Maintenez la porte ouverte pendant le réglage de l'horloge. Vous disposez ainsi de 5 minutes pour effectuer cette opération. Sinon, chaque opération doit être effectuée en moins de 30 secondes.

1. **Appuyez sur la touche Horloge** pendant 3 secondes, jusqu'à ce que les chiffres de gauche, les heures, clignotent.
2. **Appuyez sur les touches +/-** pour régler les heures.
3. **Appuyez de nouveau sur la touche Horloge.** (Les deux chiffres de droite, les minutes, clignotent).
4. **Appuyez sur les touches +/-** pour régler les minutes.
5. **Appuyez à nouveau sur la touche Horloge.**

L'horloge est réglée et fonctionne.

Remarque : Lorsque l'appareil est rebranché après une panne de courant, l'écran d'affichage est vide. Si l'horloge n'est pas réglée, l'écran restera vide jusqu'au réglage d'un temps de cuisson.

MINUTEUR INDEPENDANT



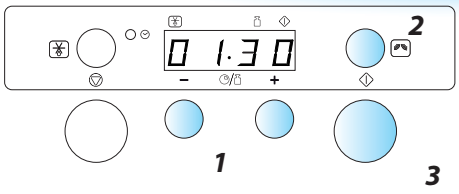
Utilisez cette fonction si vous avez besoin de mesurer la durée exacte de différentes opérations, telles que cuire des œufs, des pâtes ou faire lever la pâte avant de la cuire, etc.

1. **Appuyez sur les touches +/-** pour spécifier la durée de cuisson.
2. **Appuyez par pressions** successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour régler le niveau de puissance sur 0 W.
3. **Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.**

Un signal sonore vous avertit lorsque le minuteur a terminé son compte à rebours.

QUELMICROONDES.COM

CUISSON ET RÉCHAUFFAGE AVEC LA FONCTION MICRO-ONDES

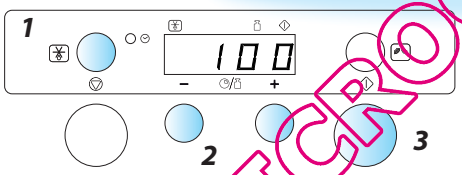


Utilisez cette fonction pour la cuisson normale ou le réchauffage rapide d'aliments tels que les légumes, les poissons, les pommes de terre et la viande.

1. **Appuyez sur les touches +/-** pour régler la durée de cuisson.
2. **Appuyez par pressions** successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour régler le niveau de puissance.
3. **Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.**

Lorsque la cuisson a démarré :
Le temps de cuisson peut être augmenté facilement par paliers de 30 secondes en appuyant sur la touche DÉPART/JET START. Chaque nouvelle pression augmente le temps de cuisson de 30 secondes. Vous pouvez également modifier le temps de cuisson en appuyant sur les touches +/- pour augmenter ou diminuer sa durée. Le niveau de puissance peut également être modifié au moyen de la touche PUISSANCE/POWER. La première pression vous indiquera le niveau de puissance actuel. Appuyez par pressions successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour modifier le niveau de puissance.

FONCTION JET DEFROST



1. **Appuyez sur la touche JET DEFROST.**
2. **Appuyez sur les touches +/- pour spécifier le poids des aliments.**
3. **Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.**

A la moitié du processus de décongélation, le four s'arrête et vous invite à retourner les aliments ("TURN").

- Ouvrez la porte. turn
- Retournez les aliments. Food
- Fermez la porte et le four redémarre ("GO") en appuyant sur la touche DÉPART/JET START.

Remarque : le four continue automatiquement après 2 minutes si vous n'avez pas retourné les aliments. Dans ce cas, la durée de décongélation sera plus longue.

Utilisez cette fonction UNIQUEMENT pour la décongélation de la viande, du poisson et de la volaille. Pour les autres aliments tels que le pain et le fruits, suivez les instructions du point "Cuisson et réchauffage des aliments aux micro-ondes" et sélectionnez 160 W pour la décongélation.
La fonction JET DEFROST ne doit être utilisée que si le poids net des aliments se situe entre 100 et 2000 g.

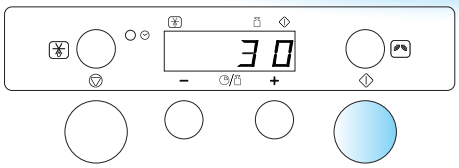
Si le poids des aliments est inférieur ou supérieur au poids recommandé :
Suivez les instructions du point "Cuisson et réchauffage des aliments aux micro-ondes" et sélectionnez 160 W pour la décongélation.

Pour les aliments plus chauds que la température de surgélation (-18°C), choisissez un poids d'aliment inférieur.

Pour les aliments plus froids que la température de surgélation (-18°C), choisissez un poids supérieur.

SELFMICROONDES.COM

DÉPART/JET START



Utilisez cette fonction pour le réchauffage rapide d'aliments, tels que soupe, café, thé ou autres aliments à haute teneur d'eau.

Appuyez sur cette touche pour faire démarrer automatiquement le four à puissance maximale pendant 30 secondes. Chaque nouvelle pression augmente le temps de 30 secondes. Vous pouvez également modifier le temps de cuisson en appuyant sur les touches +/- pour augmenter ou diminuer sa durée après le démarrage de la fonction.

QUELMICROONDES.COM

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Si le four n'est pas maintenu propre, cela peut entraîner la détérioration de la surface: la durée de vie de l'appareil pourra en être affectée et provoquer des situations de danger.

Évitez d'utiliser des éponges abrasives. En effet, vous pourriez rayer la surface.

À intervalles réguliers, notamment en cas de débordements, enlevez le plateau tournant, le support du plateau tournant et essuyez la base du four.

Ce four est conçu pour fonctionner avec le plateau tournant en place.

Ne le mettez pas en marche lorsque celui-ci est enlevé pour le nettoyage.

Utilisez un détergent doux, de l'eau et un chiffon doux pour nettoyer l'intérieur, les deux faces de la porte et l'encadrement de la porte.

Veillez à ce que de la graisse ou des particules alimentaires ne s'accumulent pas autour de la porte.

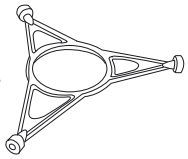
Pour les salissures tenaces, faites bouillir une tasse d'eau dans le four pendant 2 ou 3 minutes. La vapeur facilitera l'élimination des salissures.

Éliminez les odeurs éventuelles à l'intérieur du four en faisant bouillir une tasse d'eau additionnée de jus de citron, placée sur le plateau tournant

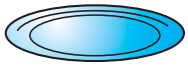
Des nettoyants abrasifs, *tampons métalliques, etc. peuvent abîmer le bandeau de commandes et les surfaces intérieures et extérieures du four. Utilisez une éponge avec un détergent doux ou une serviette en papier avec un nettoyant pour vitres. Vaporiser le produit sur la serviette en papier.* ***Ne le vaporisez pas*** *directement sur le four.*

NETTOYAGE AU LAVE-VAISSELLE :

Support du plateau tournant.



Plateau tournant en verre.



DIAGNOSTIC DES PANNES

Si le four ne fonctionne pas, avant de contacter votre Revendeur, veuillez vérifier si :

- Le support du plateau tournant et le plateau tournant sont en place.
- La prise de courant est bien branchée.
- La porte est correctement fermée.
- Les fusibles sont en bon état et la puissance de l'installation est adaptée.
- Vérifiez que le four ait une bonne aération.
- Attendez 10 minutes et essayez à nouveau.
- Ouvrez et refermez la porte avant d'essayer à nouveau.

Cela vous évitera peut-être des interventions inutiles qui vous seraient facturées.
Lorsque vous contactez le Service Après-Vente, veuillez préciser le modèle et le numéro de série du four (voir étiquette Service). Consultez le livret de garantie pour de plus amples informations à ce sujet.

Remarque importante :
Si le câble d'alimentation doit être remplacé, il doit l'être par un câble d'origine disponible auprès du Service Après-Vente. Le câble d'alimentation doit être remplacé par un technicien spécialisé du Service Après-Vente.

⚠ ATTENTION !

Le Service Après-Vente ne doit être effectué que par des techniciens spécialisés. *Il est dangereux pour quiconque, autre qu'un technicien spécialisé, d'assurer le Service Après-Vente ou d'effectuer des opérations impliquant le démontage de tout panneau protégeant contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.*
Ne démontez aucun panneau.

QUELMICROONDE.COM

INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage. Suivez les règles locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) à la portée des enfants.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Avant de vous séparer de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le cordon d'alimentation, de manière à ne plus pouvoir raccorder l'appareil au réseau électrique.

SÉLECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE

Niveau	Sert au :
750 W	**Réchauffage** de boissons, eau, potages, café, thé ou autres aliments à haute teneur en eau. Pour les plats préparés avec des œufs ou de la crème, choisir une puissance inférieure. Cuisson de légumes, poisson, viande, etc.
500 W	**Cuisson attentive**, p. ex. des plats préparés avec de la sauce, du fromage et des œufs et fin de cuisson des ragoûts.
350 W	**Cuisson à petit feu** des ragoûts.
160 W	**Décongélation.** Ramollissement du beurre, des fromages et de la glace.
0 W	**Seulement** avec le minuteur.

QUELMICROONDES.COM

QUELMICROONDES.COM

QUELMICROONDES.COM

PHASE REFROIDISSEMENT

Lorsque le four a terminé de fonctionner, il exécute une procédure de refroidissement. Cela est normal.
Après cette procédure, le four s'arrête automatiquement.

La procédure de refroidissement peut être interrompue, sans aucun dommage pour le four, en ouvrant la porte.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Model	**AMW 422**
Tension d'alimentation	**230 V/50 Hz**
Puissance absorbée	**1300 W**
Fusible	**10 A**
Puissance micro-ondes restituée	**750 W**
	H x L x P
Dimensions extérieures (mm) :	**382 x 595 x 320**
Cavité four (mm) :	**187 x 370 x 290**

selon la norme CEI 705.

La Commission électrotechnique internationale, SC. 59H, a établi une norme relative à des essais de performance comparatifs effectués sur différents fours micro-ondes. Nous recommandons ce qui suit pour ce four :

Test	Quantité	Temps (environ)	Niveau de puissance	Récipient
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sec	Jet defrost	

QUELMICROONDES.COM

5019-321-01321

FR

© Whirlpool Sweden AB 2009. All rights reserved. Made in Sweden.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool, USA.